



Ročná správa o hospodárení s majetkom v doplnkovom
dôchodkovom fonde

Vyvážený príspevkový d.d.f.,
ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.
k 31.12.2011

Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0812060013

Stav ku dňu

31.21.2011

a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období

V úvode roka pokračovali akciové trhy v rastovom trende ovplyvnené predovšetkým pozitívnou náladou na trhu, ktorá pramenila z pokračovania pozitívneho hospodárskeho rastu či už v USA alebo Eurozóne. V druhej polovici roka zaznamenali rizikové aktíva (akcie) pokles. Hlavnými dôvodmi boli predovšetkým prepuknutie dlhovej krízy najmä v Grécku, Taliansku, Írsku a Španielsku. Druhým hlavným dôvodom, bolo zníženie ratingu Spojených štátov amerických, ktoré stratili najvyšší možný rating AAA. Neistotu na finančných trhoch zvýraznili aj problémy okolo schválenia navýšenia deficitu štátneho rozpočtu v USA, ktoré takmer spôsobili bankrot krajiny. Pod oslabenie cien akcií stáli aj pochybnosti, či Čína dokáže udržať vysoký hospodársky rast. Uvedené dôvody sa podpísali pod pokles dôchodkovej jednotky Vyváženého dôchodkového fondu počas minulého roka.

V nasledujúcom období očakávame upokojenie situácie na finančných trhoch, čo by malo mať pozitívny dopad na vývoj dôchodkovej jednotky Vyváženého doplnkového dôchodkového fondu.

b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty doplnkovej dôchodkovej jednotky

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 838

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 838

Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0812060013

Stav ku dňu

31.12.2011

Členenie podľa menového hľadiska

č.r.	Zostatková fixácia úrokových mier	Spolu		Akcie		Dlhové CP		NPT		PL OPF a CP ZSK1		CP IZSKI		PL ŠPFN		BÚ a VÚ		Finančné deriváty			Iný majetok		Pohľadávky doplnkového dôchodkového fondu		
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	reálna hodnota v tis. eur	hodnota podkladového nástroja v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1	Majetok denominovaný v EUR																								
2	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	84 219	21,9066													84 219	21,9066								
3	od 1 do 3 mesiacov vrátane																								
4	od 3 do 6 mesiacov vrátane	4 970	1,2928			4 970	1,2928																		
5	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane	23 688	6,1616			3 301	0,8586									20 387	5,3030								
6	od 1 do 3 rokov vrátane	109 892	28,5845			109 892	28,5845																		
7	od 3 do 5 rokov vrátane	40 062	10,4207			40 062	10,4207																		
8	od 5 do 10 rokov vrátane	63 443	16,5025			63 443	16,5025																		
9	od 10 do 15 rokov vrátane																								
10	nad 15 rokov																								
11	nedefinované	18 260	4,7497							18 260	4,7497														
12	CELKOM	344 534	89,6183			221 668	57,6591			18 260	4,7497					104 606	27,2095								
13	Majetok denominovaný v USD																								
14	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	61	0,0159													5	0,0013							56	0,0146
15	od 1 do 3 mesiacov vrátane																								
16	od 3 do 6 mesiacov vrátane																								
17	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																								
18	od 1 do 3 rokov vrátane																								
19	od 3 do 5 rokov vrátane																								
20	od 5 do 10 rokov vrátane																								
21	od 10 do 15 rokov vrátane																								
22	nad 15 rokov																								
23	nedefinované	12 033	3,1300							12 033	3,1300														
24	CELKOM	12 094	3,1458							12 033	3,1300					5	0,0013						56	0,0146	
25	Majetok denominovaný v CZK																								
26	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	1 944	0,5057													1 944	0,5057								
27	od 1 do 3 mesiacov vrátane																								
28	od 3 do 6 mesiacov vrátane																								
29	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																								
30	od 1 do 3 rokov vrátane																								
31	od 3 do 5 rokov vrátane																								
32	od 5 do 10 rokov vrátane																								
33	od 10 do 15 rokov vrátane																								
34	nad 15 rokov																								
35	nedefinované	11 419	2,9703	11 419	2,9703																				
36	CELKOM	13 363	3,4759	11 419	2,9703											1 944	0,5057								
37	Majetok denominovaný v HUF																								
38	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	458	0,1191													458	0,1191								
39	od 1 do 3 mesiacov vrátane																								
40	od 3 do 6 mesiacov vrátane																								
41	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																								
42	od 1 do 3 rokov vrátane																								
43	od 3 do 5 rokov vrátane																								
44	od 5 do 10 rokov vrátane																								
45	od 10 do 15 rokov vrátane																								
46	nad 15 rokov																								
47	nedefinované																								
48	CELKOM	458	0,1191													458	0,1191								

49	Majetok denominovaný v PLN																				
50	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	7 196	1,8718									7 196	1,8718								
51	od 1 do 3 mesiacov vrátane																				
52	od 3 do 6 mesiacov vrátane																				
53	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																				
54	od 1 do 3 rokov vrátane																				
55	od 3 do 5 rokov vrátane																				
56	od 5 do 10 rokov vrátane																				
57	od 10 do 15 rokov vrátane																				
58	nad 15 rokov																				
59	nedefinované	6 800	1,7688	6 800	1,7688																
60	CELKOM	13 996	3,6406	6 800	1,7688							7 196	1,8718								
61	Majetok denominovaný v JPY																				
62	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane	1	0,0003									1	0,0003								
63	od 1 do 3 mesiacov vrátane																				
64	od 3 do 6 mesiacov vrátane																				
65	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																				
66	od 1 do 3 rokov vrátane																				
67	od 3 do 5 rokov vrátane																				
68	od 5 do 10 rokov vrátane																				
69	od 10 do 15 rokov vrátane																				
70	nad 15 rokov																				
71	nedefinované																				
72	CELKOM	1	0,0003									1	0,0003								
73	Majetok denominovaný v ostatných cudzích menách																				
74	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane																				
75	od 1 do 3 mesiacov vrátane																				
76	od 3 do 6 mesiacov vrátane																				
77	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																				
78	od 1 do 3 rokov vrátane																				
79	od 3 do 5 rokov vrátane																				
80	od 5 do 10 rokov vrátane																				
81	od 10 do 15 rokov vrátane																				
82	nad 15 rokov																				
83	nedefinované																				
84	CELKOM																				

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Jana Gregorova

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Jana Gregorova

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 838

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

+421 2 59 313 838

Dfo (PU) 47-02

Strana 1/1

Hlásenie o vývoji počtu účastníkov a poberateľov dávok

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vývážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

0812060013

Stav ku dňu

31.12.2011

Počet účastníkov/ poberateľov dávok	Objem príspevkov/ vyplatených dávok v eurách spolu	Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa pohlavia		Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa veku								Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa spôsobu prispievania/poberania dávok	
		muži	ženy	18-25 vrátane	26-30 vrátane	31-35 vrátane	36-40 vrátane	41-45 vrátane	46-50 vrátane	51-60 vrátane	nad 60	aktívny	pasívny
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
241 274	70 266 284	120 795	120 479	2 756	11 767	24 510	36 088	38 412	47 556	71 749	8 436	168 722	72 552

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Krajčovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/59 313 641

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Krajčovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/59 313 641

Dfo (PAS) 42-02

Strana 1/1

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

812060013

Stav ku dňu

31.12.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Závazky	1	8 907
a)	záväzky voči bankám	2	
b)	záväzky z ukončenia účasti	3	1 606
c)	záväzky voči doplnkovej dôchodkovej spoločnosti	4	768
d)	derivátové operácie	5	
e)	repoobchody	6	
f)	Ostatné záväzky	7	6 533
2.	Vlastné imanie	8	375 539
a)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch účastníkov	9	375 528
b)	doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch poberateľov	10	11
3.	Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde celkom	11	384 446

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421259313841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421259313841

Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

812060013

Stav ku dňu

31.12.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy	1	9 671
a)	z peňažných prostriedkov na bežnom účte	2	229
b)	z peňažných prostriedkov na vkladovom účte	3	1 340
c)	z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov	4	8 102
d)	z nástrojov peňažného trhu	5	
2.	Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy	6	2 095
3.	Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy	7	
4.	Výnosy z operácií s cennými papiermi	8	6 818
a)	z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	9	2 074
b)	z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	10	4 681
c)	z nástrojov peňažného trhu	11	
d)	z podielových listov a obdobných cenných papierov	12	63
5.	Náklady na operácie s cennými papiermi	13	31 935
a)	kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	14	11 312
b)	dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	15	14 652
c)	nástrojov peňažného trhu	16	
d)	podielových listov a obdobných cenných papierov	17	5 971
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	19	-25 117
7.	Zisk/strata z derivátových operácií	20	451
a)	swapy	21	
b)	forwardy	22	451
c)	opcie	23	
d)	ostatné finančné deriváty a obdobné finančné nástroje	24	
8.	Zisk/strata z devízových operácií	25	-312
9.	Zisk/strata z predaja iného majetku	26	
10.	Iné výnosy	27	2 469
11.	Iné náklady	28	804
a)	dane vzťahujúce sa na majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde	29	236
b)	odplata za výkon činnosti depozitára súvisiaca s doplnkovým dôchodkovým fondom	30	137
c)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi, poplatky za vedenie bežných účtov a vkladových účtov	31	22
d)	poplatky obchodníkovi s cennými papiermi alebo zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi	32	231
e)	poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov alebo členovi centrálnemu depozitára, alebo osobe s obdobným predmetom činnosti mimo územia Slovenskej republiky	33	170
f)	odplata auditorovi za overenie účtovnej závierky doplnkového dôchodkového fondu	34	8
12.	Náklady na odplatu za správu fondu a zhodnotenie majetku vo fonde	35	9 419
13.	Zisk/strata za účtovné obdobie	36	-20 966

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 841

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Alžbeta Danovičová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 841

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Názov doplnkového dôchodkového fondu

Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Stav ku dňu

31.12.2011

Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu

Ozna- čenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010	Hodnota v tis. eur k 31.12.2009
a	b	c	1	2	3
I.	Investičný majetok	1	340 294	353 417	352 113
1.	Dlhopisy	2	221 667	273 024	331 729
a)	bez kupónov	3		27 078	103 175
b)	s kupónmi	4	221 667	245 946	228 554
2.	Akcie	5	18 219	39 196	
3.	Podielové listy	6	30 293	20 813	
a)	otvorených podielových fondov	7	30 293	20 813	
b)	ostatné	8			
4.	Krátkodobé pohľadávky	9	69 633	19 916	19 916
5.	Dlhodobé pohľadávky	10	482	468	468
6.	Obrátne repoobchody	11			
7.	Deriváty	12			
II.	Neinvestičný majetok	13	44 152	31 812	11 401
8.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	14	44 152	31 801	11 401
9.	Ostatný majetok	15		11	
	Aktíva v dôchodkovom fonde celkom	16	384 446	385 229	363 514
I.	Závazky	17	8 907	2 493	2 078
1.	záväzky voči bankám	18			
2.	záväzky z ukončenia účasti	19	1 606	264	1 235
3.	záväzky voči doplnkovej dôchodkovej správcovskej spoločnosti	20	768	793	795
4.	záväzky z derivátových operácií	21			
5.	Repoobchody	22			
6.	ostatné záväzky	23	6 533	1 436	48
II.	Vlastné imanie	24	375 539	382 736	361 436
1.	Doplnkové dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch účastníkov/poberateľov dávok	25	375 539	382 736	361 436
	Pasíva v dôchodkovom fonde celkom	26	384 446	385 229	363 514

Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu

Ozna- čenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010	Hodnota v tis. eur k 31.12.2009
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z úrokov	1	12 140	77 690	9 740
3.	Výnosy z podielových listov	2			
4.	Výnosy z dividend	3	2 095	1 043	
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	4	-25 117	-65 944	6 171
7.	Zisk/strata z devízových operácií	5	-312	-399	-1
8.	Zisk/strata z derivátových operácií	6	451		
9.	Zisk/strata z predaja iného majetku	7			
I.	Výnos z majetku vo fonde	8	-10 743	12 390	15 910
f.	Transakčné náklady	9	231	145	4
g.	Bankové a iné poplatky	10	192	223	172
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde	11	-11 166	12 022	15 734
h.	Náklady na financovanie fondu	12	244	112	
III.	Čistý zisk/strata zo správy majetku vo fonde	13	-11 410	11 910	15 734
i.	Náklady na odplatu za správu fondu	14	9 419	9 582	9 064
j.	Náklady na odplatu za činnosť depozitára	15	137	133	125
IV.	Zisk/strata doplnkového dôchodkového fondu	16	-20 966	2 195	6 545